

Appendix A to Annex 30: Invoice for sale of EKOL P29 blank firing pistols

Image A.30.1

Voltran invoice

VOLTRAN AV SİLAHLARI ve İNŞAAT SAN. TİC. LTD. ŞTİ.
 Sanayi Mahallesi Uran Sokak No:7 Pendik/İSTANBUL - TÜRKİYE
 Anadolu Kurumlar V.D. 9250162172 - Tic. Sic. No: İstanbul 461402
 Sermaye: 9.000.000 TL - Tel: 0216 399 22 00 (Pbx) - Faks: 0216 527 83 71
 e-mail : info@blank-pistol.com - voltran@blank-pistol.com
 www.voltran.com.tr - www.blank-pistol.com - www.voltran.com.tr

VOLTRAN AV SİLAHLARI ve
 İNŞAAT SAN. TİC. LTD. ŞTİ.
 M. Mustafa Kemal Bulvarı No: 7
 Pendik/İstanbul - T.C. 34127
 T.C. 34127/010100007-18109999/EP-18100000-181015006/EP-18100001-18115000



FATURA TARİHİ : 10.12.2018

İRSALİYE NO : 00 8487

İRSALİYE TARİHİ : 10.12.2018

SERİ A SIRA NO : 015714

SAYIN

BAHRİYE NUR KARABİLGİN-Cem Gümrükleme Gıda
Silah Hizm.Dış.Tic

Feritpaşa mh Rauf Denktaş cd Platin sit.

Platin iş merk. No:8 z91 SELÇUKLU-KONYA
MERAM 14938262836

İL KODU : 34

FATURA

KODU	CİNSİ	BİRİM	MİKTAR	FİYAT	TUTARI
EKOL P29 Siyah Kuruska ses tabancası 9mm(k.s.t. P29)		ADET	20.000	30,00	600.000,00

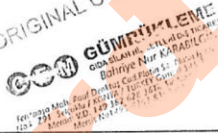
SERİ NO: EP-18100007-18109999/EP-181010000-181015006/EP-18100001-18115000

3065 Sayılı Kanununun 11/1-e maddesine istinaden ihraç kaydıyla satıldığından K.D.V' si tahsil edilmemiştir.
 4760 Sayılı Ö.T.V. Kanununun 8/2 madde gereğince ihraç edilmek üzere teslim edilmiş olup
 Ö.T.V tahsil edilmemiştir.

YALNIZ ALTIYÜZBİN LİRA.

TOPLAM	600.000,00
ÖTV % 20	120.000,00
ARA TOPLAM	720.000,00
KDV % 18	129.600,00
GENEL TOPLAM	849.600,00

ORIGINAL COPY



Banka Hesap Numaralarımız
 Ziraat Bankası
 TL Hesabı IBAN: TR44 0001 0006 2547 4585 9850 04
 USD Hesabı IBAN: TR16 0001 0006 2547 4505 0850 05
 EURO Hesabı IBAN: TR86 0001 0006 2547 4585 9850 06
 Butçe No: 144129218

Image A.30.2
CEM Gumrukleme invoice

BROTHERS COMPANY FOR INTERNATIONAL TRADE TOYS
SHOP(LIBERTY SHIPPING LOGISTIC LLC) TUNUSIA

Bahriye Nur KARABİLGİN

Ferit Paşa Mahallesi Rauf Denktaş Caddesi
Platin Sitesi Platin İş Merkezi No:8 Z/91
Gsm.: 0545 314 54 28 Selçuklu/KONYA/TURKEY

MERAM V.D. 149 382 628 36
T.C. SİCİL NO:51288
MERSİS NO: 1493-8262-8360-0001
E-mail: feritatgumrukleme@hotmail.com



IRGİT İMELİ FATURA

İNVOİCE

IRGİT İMELİ FATURA

İNVOİCE

IRGİT İMELİ FATURA

İNVOİCE

SERİ A SIRA No: 010473

Ambalaj Adedi Number of Packaging	Brüt Kilo Gross Weight	Açıklama (Malin Cinsi) Description	Miktar / Net Kilo Quantity	Birim Unit	Fiyat / Döviz Unit Price	Tutar / Döviz Amount
10 KOLİ	65 KG	QUART SOBA(ELKTRK SOBA)	60,00	AD	7,00 USD	420,00 USD
2 KOLİ	15 KG	PLASTİK TEPŞİ	72,00	AD	0,11 USD	7,92 USD
1 KOLİ	10 KG	PLASTİK FARAŞ	240,00	AD	0,06 USD	14,4 USD
1 KOLİ	11 KG	PLASTİK ASKI	36,00	AD	0,20 USD	7,2 USD
1 KOLİ	5 KG	PLASTİK MANDAL	45,00	AD	0,25 USD	11,25 USD
1 KOLİ	5 KG	PLASTİK MAŞRAPA	120,00	AD	0,09 USD	10,8 USD
1 KOLİ	20 KG	PLASTİK RENDE	144,00	AD	0,19 USD	27,36 USD
10 KOLİ	300 KG	DİKEY ELEKTİRİKLİ SÜPÜRGE	40,00	AD	12,00 USD	480,00 USD
22 KOLİ	253 KG	ELEKTİRİKLİ SÜPÜRGE	22,00	AD	7,17 USD	157,74 USD
30 KOLİ	105 KG	KATMER SACI	30,00	AD	7,00 USD	210,00 USD
556 KOLİ	16.500 KG	K.S.T. P29 SİYAH	2000,00	AD	5,70 USD	114.000,00 USD
1 KOLİ	10 KG	TRAKTÖR VAK HAYVANLI OYUNCAK	50,00	AD	0,77 USD	38,5 USD
1 KOLİ	5 KG	ARABA SETİ OYUNCAK	30,00	AD	0,73 USD	21,9 USD
2 KOLİ	25 KG	KAMYON OYUNCAK	360,00	AD	0,15 USD	54,00 USD
2 KOLİ	50 KG	PLASTİK OYUNCAK	500,00	AD	0,01 USD	5,00 USD
1 KOLİ	8 KG	OYUNCAK BEBEK	216,00	AD	0,16 USD	34,56 USD
1 KOLİ	6 KG	KUTULU BEBEK	14,00	AD	1,14 USD	15,96 USD
643 KOLİ	17.393 KG		21979	AD		115.516,59 USD
KONTEYNER NO:CSOU 125725-5						
İBAN NO : TR 63 0020 5000 0945 9804 9001 02						
BANKA SWIFT CODE :KTEHTRIS						
KUYEY TURK KATILIM BANKASI AŞ KONYA YENİ TOPTANCILAR ŞB /TURKE						
KAP ADEDİ : 643 KOLİ						
BRUT KG :17,393						
NET KG :17,393						
PAYMENT METHOD: %80 PEŞİN %20 MAL MUKABİLİ						
DELIVERY TERMS : EXWORK KONYA						
PRODUCT OF TURKEY						
İMALATÇI: VOLTRAN AV SİLAHLARI İNŞ. SAN. TİC.						
V.D: 9250162172						
YALNIZ;				TOPLAM		
				T.D. Sİ.		
				KDV %.....		
				G. TOPLAM		

Bu belgenin sevk edilen malta birlikte bulunması halinde ayrıca sevk işleminin yapılmadığı anlaşılmaz.

Eksiksiz Teslim Eden
İmza

Eksiksiz Teslim Alan
İmza

Sources: Confidential

Konsimento

Shipper
 CEM GUMRUKLEME GIDA HIZMETLERI
 TIS TIC
 FERITPASA MAH RAUF BENKTAS CAD
 PLATIN ISMERKEZI NO:9 791
 KONYA

Consignee
 ALFAGE TEXTILE FACTORY
 TRIPOLI/LIBYA

Notify address
 BROTHERS COMPANY FOR
 INTERNATIONAL TRADE
 TUNISIA/TUNIS
 TEL: +21 [REDACTED]

Place of receipt
 MERSIN

Port of loading
 MERSIN

Ocean Vessel
 SF ESPERANZA
Port of discharge
 MISURATA

Place of delivery
 MISURATA

Freight payable at
 MERSIN

Number of original B/L
 3/THREE

Marks and Nos **Quantity and description of goods** **Gross weight, kg.** **Measurement, m3**

SPECIFICATION ATTACHED

1 x 20'	CONTAINER(S) S.T.C.	17393,000 KG	28,0000 CBM
	643 PACKAGE	17393,000 NET	

FREE IN-FREE OUT

Freight and charges

ALL INL. FREIGHT PREPAID
 SHIPPERS STOW LOAD AND COUNT

Particulars above declared by Shipper

COPY

RECEIVED the goods in apparent good order and condition and as far as ascertained by reasonable means of checking, as specified above unless otherwise stated.

The Carrier, in accordance with and to the extent of provisions contained in this B/L and with liberty to sub-contract, undertakes to perform and/or in his own name to procure the performance of the combined transport and the delivery of goods, including all services related thereto, from the place and time of taking the goods in charge to the place and time of delivery and accepts responsibility for such transport and such services. One of the B/Ls must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

IN WITNESS whereof TWO (2) original B/Ls have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
 MERSIN 22.12.2018
 Signed for The Carrier

As agent(s) only

Note:
 The Merchants attention is called to the fact that according to Clauses 8 to 12 and clause 2.4 of this B/L, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage

Combined Transport BILL OF LADING

B/L No.

Reference No. **MER1802189**
 referans no



CARRIER:
 CONTAINERLINES DENIZCILIK
 DENIZTAY VE TICARET A.S.
 IKONU BULVARI 101 SOKAK
 AKDENIZ-MERSIN
 Tel:
 Fax:

PORT AGENT:
 AL-MARFA SHIPPING CO
 1.ELJANALLALI SIEEG. PORT
 STREET MISURATA P.O. BOX 1155
 TEL:002195.2622740/41
 FAX:002195.2622659

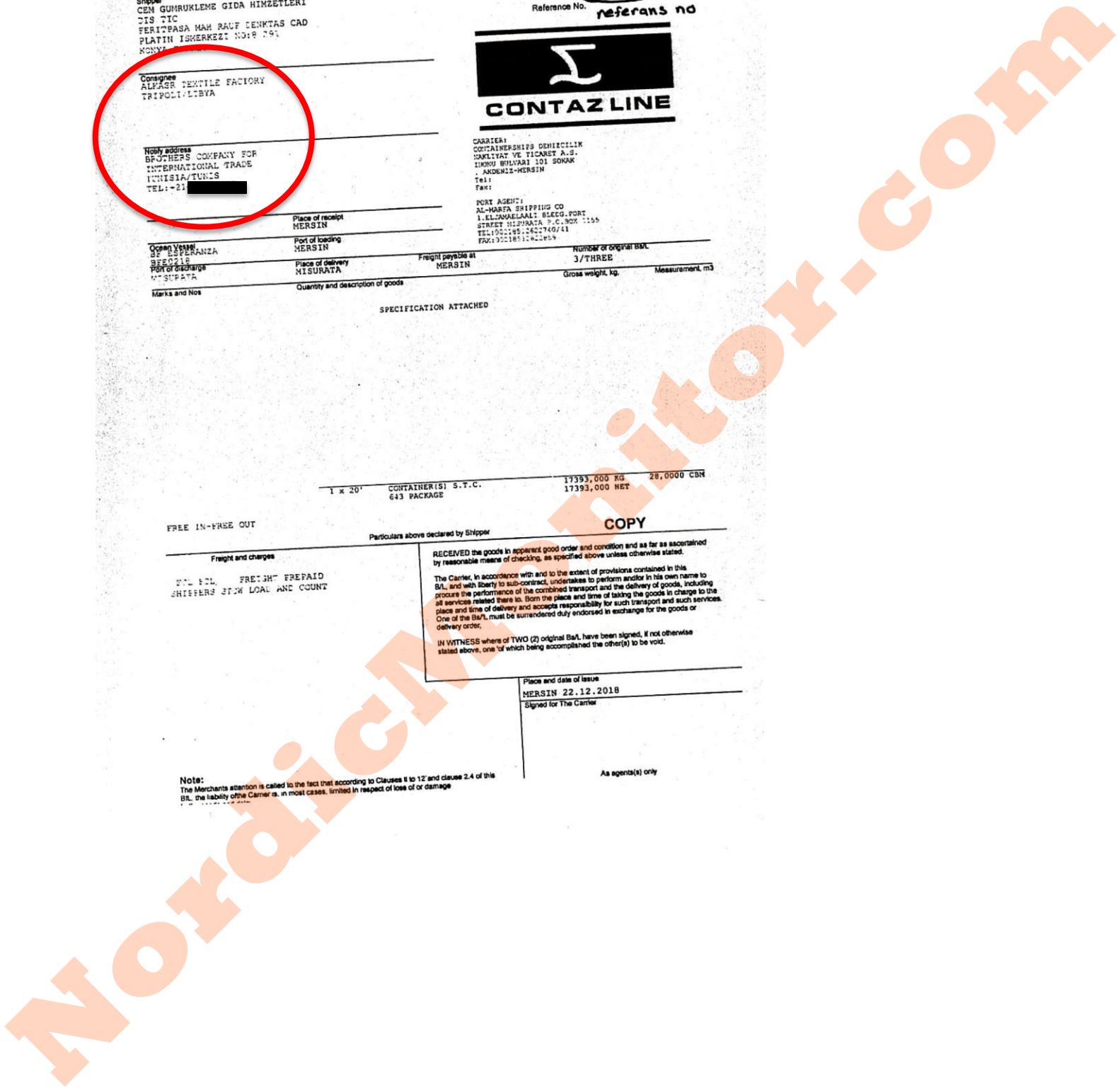


Image B.30.2

False customs declaration by consignor

T.C. GÜMRÜK BEYANNAMESİ No: 0917004

16

T.C. GÜMRÜK BEYANNAMESİ Seri: A SEVK/İHRACAT GÜMRÜK İDARESİ
KONYA GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜ
18060500EX014561
18/12/2018

1 Gönderici / İhracatçı No: 14938262836
BAHRİYE NUR KARABİLGİN
AKŞEMSETTİN MAH. UÇAR SK. 7/24
KONYA/SELÇUKLU 052 -

2 Alıcı No: 14938262836
BROTHERS COMPANY FOR INTERNATIONAL TRADE TOYS
SHOP LIBERTY SHIPPING LOGISTIC LLC
TUNUS 212 212 -

3 İhracatçı / İhracatçı No: 14938262836
BAHRİYE NUR KARABİLGİN
AKŞEMSETTİN MAH. UÇAR SK. 7/24
KONYA/SELÇUKLU 052 -

4 Alınan Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
5 Kilitli Sayı / Kilitli Sayısı: 10 / 643
6 İhracatçı / İhracatçı No: 14938262836
BAHRİYE NUR KARABİLGİN
AKŞEMSETTİN MAH. UÇAR SK. 7/24
KONYA/SELÇUKLU 052 -

7 İhracatçı / İhracatçı No: 14938262836
BAHRİYE NUR KARABİLGİN
AKŞEMSETTİN MAH. UÇAR SK. 7/24
KONYA/SELÇUKLU 052 -

8 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
9 Mali Müşteri / Sebep / Müdahaleci No: 14938262836
BAHRİYE NUR KARABİLGİN
AKŞEMSETTİN MAH. UÇAR SK. 7/24
KONYA/SELÇUKLU 052 -

10 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
11 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
12 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
13 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
14 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
15 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
16 Menşei: TÜRKİYE

17 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
18 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
19 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
20 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
21 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
22 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
23 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
24 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
25 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
26 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
27 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
28 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
29 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
30 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
31 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
32 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
33 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
34 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
35 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
36 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
37 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
38 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
39 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
40 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
41 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
42 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
43 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
44 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
45 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
46 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
47 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
48 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
49 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
50 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
51 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
52 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
53 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
54 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P
55 Ürün / Ürün Adı: KAMYON P

31 Kazan ve eşyanın tanımı: Markası: ADR-Numarası: 85162999

44 Ek Fatura V 010473 #18-12-18
Nispetiye Çarşı V - #18-12-18
Ticari tanımı: quart soba elektrikli
belgeler: ÖDEME ŞEKLİ %80PEŞİN %20 MAL MUKABİLİDİR.

47 Vergi Türü / Vergi Matrahı / Oran / Tutar / OS 48 Ödemenin özetlemesi / 49 Alınan vergi / 50 Alınan vergi / 51 Ödeme / 52 Temin / 53 Temin / 54 Yer ve Tarih / 55 Yer ve Tarih

50 Asıl sorumlu / Toplam / No / İmza / C HAREKET GÜMRÜK İDARESİ

51 Ödeme / 52 Temin / 53 Temin / 54 Yer ve Tarih / 55 Yer ve Tarih

56 HAREKET GÜMRÜK İDARESİ KONTROLÜ / 57 HAREKET VARİS GÜMRÜK İDARESİ KONTROLÜ

58 HAREKET VARİS GÜMRÜK İDARESİ KONTROLÜ

Sources: Confidential.